



27 أيلول/ سبتمبر 2022

الرقم المرجعي: 21143/2022/S/AVI/IWVA-8

عدد المرفقات: 1 (بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الإعلان عن حلقة العمل الدولية الثامنة بشأن الرماد البركاني (IWVA-8)، والدعوة إلى تقديم خلاصات بحثية

الإجراء المطلوب: توزيع الإعلان على الأطراف المعنية وتقديم خلاصات بحثية مقتضبة في موعد أقصاه 16 تشرين الثاني/ نوفمبر 2022 والتسجيل في حلقة العمل في موعد أقصاه 13 كانون الثاني/ يناير 2023

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أعلمكم بأن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) ستعقد، بالتعاون مع الاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG) ومرفق الأرصاد الجوية النيوزيلندي (MetService) وشركاء آخرين، حلقة العمل الدولية الثامنة حول الرماد البركاني (IWVA-8) في روتوروا، نيوزيلندا، يومي 4 و5 شباط/ فبراير 2023، وذلك بناءً على الدعوة الكريمة الموجهة من حكومة نيوزيلندا. وستُجرى حلقة العمل هذه بصفة حضورية وباللغة الإنكليزية حصراً.

وموضوع هذه الحلقة هو من العقد الأول إلى العقد الثاني وما بعدهما في القرن الحادي والعشرين: إدارة المخاطر البركانية التي تهدد الطيران وتخفيف آثارها بالاستعانة بالفتوحات العلمية.

وترد في المرفق معلومات موجزة عن حلقة العمل، بما يشمل هدفها وبرنامجها المؤقت والجمهور الذي تستهدفه. ويمكن الاطلاع على معلومات أكثر استفاضةً على الموقع الشبكي.

وأود أن أدعوكم، من خلال هذا الإعلان، إلى تقديم خلاصات بحثية مقتضبة عن طريق استيفاء استمارة تقديم الخلاصات، وذلك في موعد أقصاه 16 تشرين الثاني/ نوفمبر 2022. وسيقوم الفريق الاستشاري المعني بالعلوم البركانية لأغراض التطبيقات (AG-VSA) التابع للجنة الدائمة لخدمات الطيران (SC-AVI) التابعة للجنة الخدمات (SERCOM) باختيار الأبحاث التي ستعرض شفويًا أو باستخدام الملصقات (إذا تمت الموافقة على ذلك). وستنظر

إلى:

الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)
الاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG)
منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO)
مجلس التنسيق الدولي أو رابطة الصناعات الفضائية الجوية (ICCAIA)
الرابطة الدولية للنقل الجوي (IATA)
الاتحاد الدولي لرابطات طياري الخطوط الجوية (IFALPA)
وكالة السلامة الجوية في أفريقيا ومدغشقر (ASECNA)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين
رئيسا اللجنتين الفنييتين ونوابهما
رؤساء الاتحادات الإقليمية

المنظمة (WMO) في إمكانية تقديم دعم مالي محدود لتغطية تكاليف السفر و/ أو بدل الإقامة اليومي للعلميين البراعم والمشاركين من البلدان النامية، مع منح الأفضلية للمشاركين المختارين لتقديم عروض أو ملصقات (إذا تمت الموافقة على ذلك). وينبغي الإشارة بوضوح عند تقديم الملصقات البحثية إلى طلب الحصول على دعم مالي.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم الإعلان على نطاق واسع في مرفقكم وفي المنظمات الأخرى في بلدكم والمعنية بالبحوث العلمية والتطورات التكنولوجية في مجال سحب وغازات الرماد البركاني، وتلك المعنية بتقديم واستعمال الخدمات المتصلة بالرماد البركاني لأغراض الطيران المدني الدولي.

وستسبق حلقة العمل (IWVA-8) الجمعية العلمية لعام 2023 التي تعدها الرابطة الدولية لعلم البراكين وكيمياء باطن للأرض (IAVCEI) التابعة للاتحاد الدولي للجيوديسيا والجيوفيزياء (IUGG). وستنظم هذه الجمعية العلمية في روتوروا أيضاً بين 30 كانون الثاني/يناير و3 شباط/فبراير 2023. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية عن هذه الجمعية العلمية على [شبكة الإنترنت](#). وستتخلل العديد من جلسات الجمعية العلمية مساهمات من المنظمة (WMO)، ثم ستُحال النتائج ذات الصلة إلى المشاركين في حلقة العمل (IWVA-8) لتدقيق النظر فيها. ومن المتوقع أن تكون بعض المواضيع، من قبيل الحد من مخاطر الكوارث ونظم الإنذار المبكر بالأخطار المتعددة، من المواضيع الرئيسية التي ستنظر فيها في إطار هذه الجلسات. وسيكون رئيس لجنة الخدمات، السيد Ian Lisk، المنسق الرئيسي لمساهمات المنظمة (WMO) في الجمعية العلمية، وسيتولى أيضاً إدارة حلقة العمل (IWVA-8).

طريقة التسجيل:

- لحضور الجمعية العلمية للرابطة (IAVCEI) بالإضافة إلى حلقة العمل (IWVA-8)، يُرجى التسجيل من خلال العنوان الإلكتروني التالي: <https://confer.eventsair.com/iaxcei2023/registration>، وذلك في موعد أقصاه 13 كانون الثاني/يناير 2023.
- لحضور حلقة العمل (IWVA-8) فقط، يُرجى التسجيل من خلال توجيه بريد إلكتروني إلى iaxcei2023@confer.co.nz مع نسخة إلى aviation@wmo.int، وذلك في موعد أقصاه 13 كانون الثاني/يناير 2023.

ويُرجى التنبه إلى أنه سيُطلب من المشاركين، لدعم عقد هذه اللقاءات، تسديد رسم تسجيل قدره 250 دولاراً نيوزيلندياً يومياً لحضور الجمعية العلمية ورسم تسجيل قدره 105 دولارات نيوزيلندية في المجموع لحضور حلقة العمل (IWVA-8). ويشمل هذان الرسمان ضريبة مبيعات حكومية بنسبة 15%. وتتولى الرابطة (IAVCEI) الإدارة الكاملة لرسم التسجيل، بما في ذلك سياسة الإلغاء واسترداد الأموال. ولا تتحمل المنظمة (WMO) أي مسؤولية في هذا الصدد.

وينبغي توجيه أي أسئلة تتعلق بعقد حلقة العمل (IWVA-8) إلى السيد Greg Brock، رئيس شعبة خدمات الطيران في المنظمة (WMO) (البريد الإلكتروني: aviation@wmo.int)، وإلى السيد James Lunny، مسؤول المنظمة (WMO) بمرفق الأرصاد الجوية النيوزيلندي (البريد الإلكتروني: james.lunny@metSERVICE.com). وينبغي إرسال أي أسئلة تتعلق بعقد الجمعية العلمية إلى الرابطة (IAVCEI) مباشرةً (iaxcei2023@confer.co.nz).

وفيما يتعلق بمسألة التغطية التأمينية لغير العاملين في المنظمة (WMO)، أود أن أوجه انتباهكم إلى ما يلي:

يجب على غير موظفي المنظمة (WMO) الذين يؤذن لهم بالسفر على نفقة المنظمة، و/أو الذين يتلقون بدل الإقامة اليومي (DSA) من المنظمة (WMO)، أن يؤكدوا مسؤوليتهم الكاملة عن النفقات المكتتبة في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة في أثناء السفر الرسمي وحضور الاجتماعات نيابة عن المنظمة (WMO). ولذلك، فهم مسؤولون مسؤولية كاملة عن اتخاذ الترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة والحوادث، فضلاً عن أي أشكال أخرى من التأمين، مع ضمان مستوى كافٍ من التغطية طوال هذه الاجتماعات واللقاءات.

وتقتصر مسؤولية المنظمة (WMO) على توفير غطاء تأميني للشخص عند تقديمه خدمات أو حضوره اجتماعاً باسم المنظمة (WMO)، ضد الإصابات والمرض. وهذا التأمين يوفر تغطية محدودة للنفقات الطبية والنفقات الطارئة والتكميلية خلال السفر الرسمي.

وأخيراً، أود أن أشير إلى أن المنظمة (WMO) وشركاءها يراقبون عن كثب جائحة كوفيد-19 وأثرها المحتمل على عقد حلقة العمل هذه. وسنوافي المشاركين بالمعلومات على النحو الواجب في حالة حدوث تغييرات جوهرية في الترتيبات المذكورة أعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



الدكتورة إيلينا مانينكوفا
عن الأمين العام

Eighth International Workshop on Volcanic Ash (IWVA-8)

4 to 5 February 2023

Rotorua, New Zealand

OBJECTIVE

The main objective of the workshop is to demonstrate the worldwide progress made in supporting the scientific and technological advancement within the International Airways Volcano Watch (IAVW) over the past 10 years or more and to highlight where gaps and other limitations in capacity and capability still prevail. The IAVW was established in the 1980s by the International Civil Aviation Organization (ICAO) with the assistance of WMO and other partners and has become a mature, worldwide system comprising of meteorological, volcanological and geological services, and other facilities with the objective to support continued safe and efficient aviation operations on the ground and in the air whenever and wherever volcanic eruptions are occurring and/or whenever and wherever volcanic ash clouds and gases are present in the atmosphere.

Responding to the evolving needs of the aviation industry, the workshop will also look to chart a path for scientific and technological advancement through this decade and beyond, thereby helping to inform the further development of the work plan of the WMO Services Commission (SERCOM) Standing Committee on Services for Aviation (SC-AVI) Advisory Group on Volcanic Science for Applications (AG-VSA).

The workshop will comprise of a blend of introductory keynote addresses, research and industry presentations including national and regional case studies, and panel discussions with opportunities for audience interaction. Subject to expressions of interest and logistical considerations, a poster session may also be convened.

INTENDED AUDIENCE

The intended workshop audience includes meteorological and volcanological scientists, researchers and operational personnel including service providers from volcanic ash advisory centres and State volcano observatories as well as aviation users including flight crew, airport and airspace managers, and airframe, engine and avionics original equipment manufacturers.

PROVISIONAL PROGRAMME

Ref: Z1143/2022-1.6 SA/VI

Saturday, 4 February 2023 (morning and afternoon)

- Relevant outcomes of sessions of the IAVCEI Scientific Assembly
- Airframe/engine/avionics susceptibility developments and industry needs
- State volcano observatories and volcanic ash advisory centres reporting of highlights since IWVA-7 (2015) and foreseen challenges and opportunities up to 2030
- The next generation of volcanic hazard services for aviation including quantitative volcanic ash and sulfur dioxide forecast information services.

Sunday, 5 February 2023 (morning only)

- Agreement of key outcomes and recommendations arising from IWVA-8 to help inform the further development of the work plan of WMO's Advisory Group on Volcanic Science for Applications.

Additional information on the convening of IWVA-8 is available [online](#).
